



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по външни работи

2010/0289(COD)

25.1.2011

СТАНОВИЩЕ

на комисията по външни работи

на вниманието на комисията по международна търговия

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за спешното въвеждане на автономни търговски преференции по отношение на Пакистан
(COM(2010)0552 – C7-0322/2010 – 2010/0289(COD))

Докладчик по становище: Cristian Dan Preda

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Представено след безпрецедентните наводнения, които през миналото лято опустошиха огромна част от територията на Пакистан, предложението на Комисията има за цел да предостави автономни търговски преференции на тази страна по отношение на 75 категории продукти, които са от интерес за Пакистан (главно текстил и облекло) под формата на освобождаване от митнически сборове, с изключение на един продукт (етанол), за който ще се прилагат тарифни квоти.

Предложените мерки следва да бъдат приветствани като съвършен пример за синергии, които станаха възможни след влизането в сила на Договора от Лисабон. Въпреки че ЕС и неговите държави-членки вече предоставиха щедро на Пакистан хуманитарна помощ, предоставянето на търговски преференции за тази държава е част от един по-обширен пакет от мерки, които биха помогнали за разрешаване на последиците за икономиката от опустошителните наводнения в средносрочен и дългосрочен план. Гарантирането на възстановяването и бъдещото устойчиво развитие на Пакистан е от изключителна важност не само за неговите граждани, но и за сигурността и стабилността в региона. Несъмнено ЕС е заинтересован от един стабилен и благоденстващ Пакистан, който не се отклонява по посока на екстремизма и фундаментализма.

При все това, въпреки че автономните търговски преференции ще бъдат предоставени на Пакистан за три години, Комисията не е извършила цялостна оценка на въздействието преди приемането на предложението за регламент. Поради тази причина е по-целесъобразно продължителността на търговските отстъпки да бъде ограничена до две години, а удължаването с още една година да бъде обвързано с извършването на цялостна оценка на въздействието от страна на Комисията. Тази оценка следва да разгледа не само въздействието на мерките върху търговията и производството в ЕС, но следва също така да обхваща въздействието върху населението и бюджетните ресурси на Пакистан, по-конкретно във връзка с поетите от Пакистан ангажименти за подобряване на ефективността на своята система за данъчно облагане.

В допълнение към това, следва да се отбележи, че предложението на Комисията не налага никаква тежест върху Пакистан в областта на правата на човека и социалните права, което щеше да се случи, ако на страната беше предоставен статус в Общата система за преференции (GSP+).

Въпреки че би могло да се твърди, че поради особеното естество на обстоятелствата, довели до решението за предоставяне на автономни търговски преференции на Пакистан, предложените мерки не ще създадат обвързващ прецедент, все пак това обяснение не е изцяло убедително.

И наистина, възможно е решението за предоставяне на автономни търговски преференции на опустошения от наводнения Пакистан да бъде последвано от подобни инициативи в бъдеще. В допълнение към това, съществува риск приемането на търговски преференции, необвързани със задължения по отношение на правата на човека, всъщност да подкопаят настоящата система на ЕС за преференции, основана върху зачитането на редица основни права и ценности.

В по-общ план, член 207 от Договора от Лисабон гласи, че търговската политика на ЕС се провежда съгласно принципите и целите на външната дейност на Съюза.

Консолидирането и подкрепата за демокрацията, върховенството на закона и правата на човека са сред основните цели на ЕС, съгласно член 21, параграф 2 от Договора.

Следователно положението с правата на човека в Пакистан трябва да бъде взето предвид в предложения регламент. В този контекст евентуално влошаване на това положение би могло да бъде причина за преустановяване на прилагането на търговските преференции, предоставени на Пакистан.

И най-накрая, необходимо е строго и установимо спазване на съответните правила за произход на продуктите, за да бъде гарантирано, че търговските преференции облагодетелстват единствено тези, към които са насочени тези мерки, и че те в действителност оказват помощ за икономическото възстановяване на Пакистан, като същевременно се избягва налагането на неблагоприятни условия върху държави, които произвеждат подобни продукти, особено бенефициентите на GSP+ в региона и държавите, участващи в южното измерение на политиката на ЕС на съседство.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по външни работи приканва водещата комисия по международна търговия да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Отношенията между Европейския съюз и Ислямска република Пакистан (наричана отгук нататък Пакистан) се основават на Споразумението за сътрудничество, което влезе в сила на 1 септември 2004 г.¹ Една от основните му цели е да осигури условия за развитието на търговията между страните по споразумението, както и да насърчи увеличаването ѝ.

Изменение

(1) Отношенията между Европейския съюз и Ислямска република Пакистан (наричана отгук нататък Пакистан) се основават на Споразумението за сътрудничество, което влезе в сила на 1 септември 2004 г.¹ Една от основните му цели е да осигури условия за развитието на търговията между страните по споразумението, както и да насърчи увеличаването ѝ. ***Съществен елемент от настоящото споразумение е също така зачитането на правата на човека, включително основните трудови права, и демократичните принципи.***

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Важно е да бъдат използвани всички възможни средства за оказване на подкрепа за възстановяването на Пакистан от бедственото положение и за бъдещото развитие на страната.

Изменение

(4) Важно е да бъдат използвани всички възможни средства за оказване на подкрепа за възстановяването на Пакистан от бедственото положение и за бъдещото развитие на страната, **като същевременно се гарантира поддържането на последователност и съгласуваност на всички равнища с оглед на разработването на устойчива дългосрочна стратегия.**

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Следователно е уместно да бъдат предоставени автономни търговски преференции на Пакистан, като се преустанови за ограничен период от време налагането на всякакви мита върху вноса от Пакистан на някои стоки, чийто износ е от значение за страната. Предоставянето на тези търговски преференции няма **да има** никакви негативни последици за вътрешния пазар на Съюза и **няма да засегне** неблагоприятно най-слабо развитите членове на Световната търговска организация (СТО).

Изменение

(7) Следователно е уместно да бъдат предоставени автономни търговски преференции на Пакистан, като се преустанови за ограничен период от време налагането на всякакви мита върху вноса от Пакистан на някои стоки, чийто износ е от значение за страната, **при условие че** предоставянето на тези търговски преференции няма никакви негативни последици за вътрешния пазар на Съюза и **не засяга** неблагоприятно най-слабо развитите членове на Световната търговска организация (СТО).

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Правото да се ползват автономните търговски преференции зависи от

Изменение

(9) Правото да се ползват автономните търговски преференции зависи от

спазването от страна на Пакистан на съответните правила за произход на продуктите и процедурите, свързани с това, както и участието на страната в ефективно административно сътрудничество със Съюза с цел да се избегне рискът от измама. Сериозни и систематични нарушения на условията за предоставяне на правото на преференциални мерки, измама или неспособност да се осигури административно сътрудничество за проверка на произхода на стоките представляват основания за временно преустановяване на прилагането на преференциите. В това отношение на Комисията ще се позволи да приема, ако е необходимо, подобни временни мерки.

спазването от страна на Пакистан на съответните правила за произход на продуктите и процедурите, свързани с това, както и участието на страната в ефективно административно сътрудничество със Съюза с цел да се избегне рискът от измама. Сериозни и систематични нарушения на условията за предоставяне на правото на преференциални мерки, измама или неспособност да се осигури административно сътрудничество за проверка на произхода на стоките, **както и сериозно влошаване на зачитането на основните принципи на демокрацията и правата на човека в Пакистан, включително основните трудови права**, представляват основания за временно преустановяване на прилагането на преференциите. В това отношение на Комисията ще се позволи да приема, ако е необходимо, подобни временни мерки.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) За да се гарантира незабавно и устойчиво въздействие по отношение на икономическото възстановяване на Пакистан след наводненията, се препоръчва **периодът** на действие на търговските преференции **да се ограничи** до 31 декември 2013 г.

Изменение

(13) За да се гарантира незабавно и устойчиво въздействие по отношение на икономическото възстановяване на Пакистан след наводненията, се препоръчва **продължението на периода** на действие на търговските преференции **до максималния срок** до 31 декември 2013 г. **да бъде обвързано с извършването на оценка на тяхното ефективно въздействие върху населението на Пакистан и с осъществяването на политическите реформи, необходими за гарантиране, че съответните отрасли допринасят**

Изменение 6

Предложение за регламент

Член 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Правото на ползване на преференциалния режим, въведен с член 1, зависи от:

а) спазването на разпоредбите относно произхода на продуктите и свързаните с това процедури, както е предвидено в Дял IV, Глава 2, раздел 1, подраздели 1 и 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93. По отношение обаче на кумулирането на произхода с цел определянето на произхода на продуктите, обхванати от въведените с член 1 мерки, се разрешава само кумулирането с материали с произход от ЕС. Не се разрешава регионално и други видове кумулиране, с изключение на кумулирането с материали с произход от ЕС.

б) спазването на методите за административно сътрудничество, както е предвидено в Дял IV, Глава 2, раздел 1, подраздел 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93;

в) сертификатите за произход, формуляр А, издадени от компетентните органи на Пакистан, съдържат в графа 4 следния текст „Автономна мярка — Регламент (ЕС) № .../2010“.

1. Правото на ползване на преференциалния режим, въведен с член 1, зависи от:

а) спазването на разпоредбите относно произхода на продуктите и свързаните с това процедури, както е предвидено в Дял IV, Глава 2, раздел 1, подраздели 1 и 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93. По отношение обаче на кумулирането на произхода с цел определянето на произхода на продуктите, обхванати от въведените с член 1 мерки, се разрешава само кумулирането с материали с произход от ЕС. Не се разрешава регионално и други видове кумулиране, с изключение на кумулирането с материали с произход от ЕС.

б) спазването на методите за административно сътрудничество, както е предвидено в Дял IV, Глава 2, раздел 1, подраздел 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93;

в) сертификатите за произход, формуляр А, издадени от компетентните органи на Пакистан, съдържат в графа 4 следния текст „Автономна мярка — Регламент (ЕС) № .../2010“.

2. Без да се засягат условията, предвидени в параграф 1, правото да се ползват автономните търговски преференции зависи от зачитането от страна на Пакистан на правата на човека, включително на основните трудови права и на основните принципи на демокрацията.

Изменение 7

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Когато Комисията установи, че са налице достатъчно доказателства за неспазване на условията, определени в член 2, тя може да предприеме мерки за преустановяване на прилагането изцяло или частично на преференциалните мерки, предвидени в настоящия регламент, за период не по-дълъг от шест месеца, при условие че първо е:

Изменение

1. Когато Комисията установи, че са налице достатъчно доказателства за неспазване на условията, определени в член 2, **включително доказателства за социален дъмпинг или сериозно влошаване по отношение на демокрацията и правата на човека в Пакистан**, тя може да предприеме мерки за преустановяване на прилагането изцяло или частично на преференциалните мерки, предвидени в настоящия регламент, за период не по-дълъг от шест месеца, при условие че първо е:

Изменение 8

Предложение за регламент

Член 10 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Настоящият регламент се прилага до 31 декември **2013 г.**

Изменение

4. Настоящият регламент се прилага до 31 декември **2012 г.**

Не по-късно от шест месеца след влизане в сила на настоящия регламент Комисията извършва цялостна оценка на въздействието на настоящия регламент върху търговията и производството на продуктите, обхванати от настоящия регламент в Съюза, както и на въздействието на търговските преференции върху икономиката, положението на населението и фискалните ресурси на Пакистан, и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Въз основа на

този доклад Европейският парламент и Съветът могат да решат да удължат срока на прилагане на настоящия регламент до 31 декември 2013 г.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Спешно въвеждане на автономни търговски преференции по отношение на Пакистан
Позовавания	COM(2010)0552 – C7-0322/2010 – 2010/0289(COD)
Водеща комисия	INTA
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	AFET 19.10.2010
Докладчик по становище Дата на назначаване	Cristian Dan Preda 23.11.2010
Разглеждане в комисия	13.1.2011 25.1.2011
Дата на приемане	25.1.2011
Резултат от окончателното гласуване	+: 61 -: 1 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Gabriele Albertini, Pino Arlacchi, Dominique Baudis, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Heidi Hautala, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Андрей Ковачев, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Barry Madlener, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Willy Meyer, Alexander Mirsky, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Fiorenzo Provera, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Кристиан Вигенин, Graham Watson, Boris Zala
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Véronique De Keyser, Kinga Gál, Liisa Jaakonsaari, Elisabeth Jeggle, Евгени Кирилов, Georgios Koumoutsakos, Barbara Lochbihler, Norbert Neuser, Miroslav Ouzký, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, György Schöpflin, Indrek Tarand
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Sylvie Guillaume